

# DONNE ATTRICI DEL CAMBIAMENTO



Giornale dell'associazione Morija  
N°383 | Gennaio 2023 | 3'800 esemplari

#### Morija Svizzera

Route Industrielle 45 - 1897 Le Bouveret  
Tel. +41(0)24 472 80 70 - info@morija.org

Sito web: www.morija.org

IBAN : CH43 0900 0000 1901 0365 8

#### Morija Francia

BP 80027 - 74501 PPDÉ Évian les Bains  
morija.france@morija.org Conto Crédit Agricole:  
IBAN: FR76 1810 6000 1996 7026 0567 691

Gestione editoriale: Benjamin Gasse, Jérôme Prekel

Ispirazione: J. Prekel

Copertina: Chantal Dervey

Foto: Morija

Traduzione: Stefano Mauro, Bruna Langel

Stampa: Jordi AG

#### Social media:

facebook.com/morija.org  
instagram/morija\_ong\_officiel



Giornale gratuito

Abbonamento di sostegno: CHF 50.- / 50€

Morija si impegna a non trasmettere a terzi gli indirizzi dei propri sostenitori, siano essi abbonati o soci.

Morija spende il 14% dei fondi raccolti per la gestione dell'organizzazione, allo scopo di finanziare il seguito dei propri progetti e di assicurare la sostenibilità dei propri programmi. Quando le donazioni ricevute coprono i bisogni dell'invito espresso, sono assegnati ai bisogni più urgenti.

Morija è certificata ZEWO dal 2005. La certificazione ZEWO viene assegnata alle organizzazioni di pubblica utilità meritevoli di fiducia.

La vostra donazione  
è in buone mani



I nostri programmi beneficiano del sostegno della Direzione per lo sviluppo e la cooperazione (DSC), Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE).



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Direzione dello sviluppo  
e della cooperazione DSC

## NOTIZIE ED EVENTI



La Giornata internazionale della donna 2023 esplorerà l'impatto del divario digitale di genere sull'aumento delle disuguaglianze economiche e sociali. L'incontro evidenzierà anche la necessità di proteggere i diritti delle donne e delle ragazze negli spazi digitali e di affrontare la violenza di genere online. Secondo il rapporto Focus sulla Parità di genere 2022 delle Nazioni Unite, che copre 51 paesi, il 38% delle donne ne è stato personalmente vittima.



### Missione dei nostri coordinatori dell'Africa occidentale e centrale in Svizzera

Nell'ambito della collaborazione tra Interaction e Morija per la realizzazione di un programma denominato "Learning 360" in collaborazione con altre tre associazioni (FH Svizzera, Leprosy Mission e Medair) i collaboratori africani di ogni organizzazione sono stati invitati a venire in Svizzera per un seminario. Per facilitare l'apprendimento e per la pianificazione di un programma comune nei prossimi anni, Interaction ha organizzato un workshop dal 30 gennaio al 2 febbraio 2023 in Svizzera.



È stata un'opportunità per Gédéon Kaboré (a sinistra) e Ferdinand Itondjibaye (al centro) di venire in Europa. Lo choc termico si è fatto sentire all'arrivo, visto che sono passati da 40°C a -5°C! Era previsto un fitto programma di lavoro ed hanno potuto confrontarsi con diverse persone dell'organizzazione e incontrare alcuni partner durante le 2 settimane. Una missione che ha arricchito tutti.

## ISPIRAZIONE

La Bibbia dà un posto importante alle donne, in un modo unico nell'antichità preistorica. Nei 10 comandamenti (1300 a.c.25) è scritto: "Onora tuo padre e tua madre" (Esodo 20/12). Questo è il primo comandamento con una promessa, che ha uno scopo: "perché siate felici e viviate a lungo sulla terra" (Efesini 6:3).

Questo codice di condotta familiare è di grande importanza, perché stabilisce un ordine di pari considerazione tra uomo e donna, anche se i ruoli rimangono differenti. I bambini e soprattutto i figli imparano il rispetto e l'onore che si deve alla madre e alla moglie, che non è né la serva né la schiava della famiglia. La Legge Morale aggiungeva: «Chi maledice suo

padre o sua madre (cioè chi non li benedice), la sua lampada si spegnerà in mezzo alle tenebre» (Proverbi 20,20).

Il consiglio è semplice e dovrebbe essere la saggezza più basilare. Oggi più di una donna su tre ha già subito violenze fisiche o sessuali (secondo l'OMS) – e non stiamo parlando di teatri di conflitto. Quasi ovunque, il livello di violenza domestica è in aumento. Cosa sta succedendo? Dov'è l'onore dovuto a un padre e a una madre? Aumentano anche le statistiche degli atti di inciviltà, di ribellione alle autorità. Il ritorno alla saggezza è fondamentale, per la pace sociale, per l'equilibrio dei rapporti, per il rispetto, per l'onore, «affinché tu sia felice e prolunghi i tuoi giorni».



## EDITORIALE

La condizione delle donne è un tema centrale nell'attuazione dei programmi Morija in Burkina Faso. Essa è notevolmente migliorata negli ultimi trent'anni nel paese, in particolare grazie al nuovo codice di famiglia (1989) e alla creazione di un ministero per le questioni femminili nel 1997. La prima donna eletta in parlamento è entrata nell'Assemblea nel 1977, aprendo nettamente un nuovo campo di coinvolgimento. Grazie a questi esempi, le donne burkinabé sono state incoraggiate a non rimanere più ai margini della vita politica e ad essere associate a organi di progettazione, decisionali ed esecutivi nazionali - anche se spesso sono ancora strumentalizzate dai partiti, durante le elezioni.

I progressi sono comunque positivi e vanno nella giusta direzione. Fanno parte di una presa di coscienza di tutta la società civile e hanno trasformato la vita delle donne. Ad esempio, la loro aspettativa di vita alla nascita è aumentata da 50,5 anni negli anni '80 a 61,9 anni nel 2018, secondo i dati della Banca Mondiale. Questi cambiamenti hanno ridotto la discriminazione, offrendo alle donne un migliore accesso all'acqua potabile, all'assistenza sanitaria, all'istruzione per le ragazze, all'occupazione, tutti elementi che promuovono una maggiore emancipazione e consentono loro di resistere a determinate pratiche, come il matrimonio precoce.

Morija realizza azioni di sensibilizzazione e si adopera per un migliore accesso all'istruzione delle ragazze, ancora troppo spesso penalizzate in questo ambito. Alcuni progetti sono specificatamente orientati alla crescita economica da parte delle donne, come RPC (Risparmiare per il cambiamento) che mira a formare e rafforzare il reddito delle donne, e ANB (Alimentazione del neonato e del bambino) che promuove la protezione della madre e del bambino contro la malnutrizione. **I beneficiari dei programmi nutrizionali di Morija sono, per la maggior parte, donne e bambini.**

Colgo l'opportunità che mi viene offerta in questa rivista dedicata alle donne per esprimere la nostra gratitudine a tutti i donatori che danno vita e speranza alle persone in situazioni di vulnerabilità. L'importanza di questo sostegno è immensa e i suoi effetti incalcolabili. Grazie di cuore!

“ MORIJA FAVORISE L'AUTONOMISATION DES FEMMES



CATHY SAWADOGO,  
DIRETTRICE AMMINISTRATIVA E FINANZIARIA  
COORDINAMENTO AFRICA OCCIDENTALE



## Attrici del cambiamento

Nei contesti umanitari, le persone più vulnerabili sono spesso le prime esposte e le prime vittime. **L'esperienza mostra in particolare che le donne sono le prime ad essere private del cibo quando una crisi economica o alimentare colpisce la loro famiglia.** In contesti fragili, Morija attribuisce particolare importanza alla situazione specifica delle donne nella sua strategia di intervento, consapevole che il sostegno a una donna avrà un importante effetto leva all'interno della famiglia e della comunità.

L'approccio RPC (Risparmiare per il cambiamento) testimonia questo desiderio: pur essendo semplice e concreto, migliora significativamente la situazione delle donne.

Contrariamente a quanto si crede, i più poveri non hanno accesso alla microfinanza. Con successo, da diversi anni, Morija attua un approccio al risparmio e al credito basato sulla solidarietà: donne dello stesso villag-



gio mettono insieme i propri risparmi (a volte pochi centesimi a settimana) e fanno piccoli prestiti per sviluppare attività generatrici di reddito. **Il principio è insegnare loro come gestire i loro soldi in modo sostenibile, piuttosto che offrire loro un sostegno finanziario diretto.**

Poiché il progetto riguarda principalmente donne analfabete, il ruolo che ognuna di loro ricopre è essenziale. Il progetto ha la particolarità di fare affidamento sulla responsabilità di ogni donna del gruppo: tutte utilizzano molto la comunicazione orale e la loro memoria, e, ad esempio, siedono sempre nello stesso posto du-

rante le riunioni. Ognuna di loro veglia sulla sua vicina di destra e si assicura che sia presente alle riunioni. Se la vicina in questione è assente durante una riunione, chi la sorveglia si assicurerà che abbia inviato i suoi risparmi settimanali. Sono stimolate dal fatto che devono rendere conto non solo di sé stesse, ma anche agli altri membri del gruppo.

Alla fine le donne acquisiscono autonomia economica e si rendono conto di avere un valore, ma anche diritti, libertà e la possibilità di fare scelte che avranno un impatto sul proprio futuro e su quello della propria casa.

# Gruppi di risparmio in Ciad

## Un modo di risollevarsi per le donne dell'Africa centrale

Con l'obiettivo di emancipare economicamente e socialmente le donne nelle aree rurali, il programma RPC (Risparmiare per il cambiamento) contribuisce a cambiare le mentalità e le linee guida di una società che lotta per garantire alle donne gli stessi diritti degli uomini. Maoulabaye, del sud del Ciad, testimonia qui.

Il coordinatore di Morija in Ciad riceve regolarmente chiamate dai capi dei comuni o dalle ONG. La reputazione del progetto RPC (Risparmiare per il cambiamento) è così importante nell'area che molti sperano di trarne beneficio. Va detto che la dinamica creata dal progetto all'interno delle comunità è grande. I capi villaggio affermano che le donne ora sono impegnate con progetti di mobilitazione, le scuole testimoniano che vengono pagate più tasse scolastiche



e i vicini incoraggiano i mariti riluttanti a vedere le loro mogli gestire attività.

### Primi contatti

Nel 2020, con le restrizioni legate alla crisi del covid-19, Maoulabaye vedeva poche vie d'uscita dalla sua difficile situazione. Non poteva contribuire alle spese familiari. Fu allora che ebbe l'opportunità di entrare a far parte di un gruppo RPC nella sua regione.

Questa prima esperienza è determinante: nonostante la difficoltà di versare il suo contributo settimanale di 1.000 CFA (CHF 1.5 o 1.52€), tiene duro gra-

zie ai lavoretti che svolge oltre alle sue solite mansioni. Dopo un anno, Maoulabaye beneficia della sua prima condivisione di fondi! Il denaro accumulato dal gruppo, in particolare i contributi e gli interessi sui prestiti concessi ai partecipanti, viene ridistribuito equamente tra tutti i membri del gruppo prima di iniziare un nuovo ciclo.

### Realizzazione

Maoulabaye ha potuto investire nell'acquisto di una macchina per la pasta di arachidi per sviluppare la sua attività commerciale e un sacco di miglio per sfamare la famiglia. Un grande risultato dopo un intero periodo di impegno, durante il quale il gruppo sostiene e incoraggia costantemente i suoi membri.



La formazione fornita da Morija sulla gestione delle microimprese ha aiutato molto Maoulabaye a gestire la sua attività, ma anche ad essere più organizzata nella sua vita quotidiana. Come dice suo marito, "lei non spreca niente e le parole "sviluppo" ed "economia per il futuro" sono pronunciate spesso dalla sua bocca!". Maoulabaye è molto coinvolta nel futuro della sua famiglia e tutti ne traggono vantaggio. È orgogliosa di aver potuto acquistare mattoni e cemento per la recinzione dell'appenzamento. Con la cura della famiglia, le rette scolastiche dei bambini, il cibo e il cucito, si sente rispettata e discute dei progetti riguardo alla famiglia.



# Programma “Tilgré”

## una combinazione di azioni per combattere la povertà e la precarietà

La zona di Sakoula, vicino alla capitale del Burkina Faso, è segnata dalla povertà. Gran parte dei 60.000 abitanti sono sfollati interni. Il programma Tilgré mira a migliorare le condizioni di vita e la resilienza di questa popolazione. Il 70% della popolazione ha meno di 25 anni e 1 bambino su 4 soffre di ritardo della crescita a causa della malnutrizione.



### Obiettivi 2022-2024

#### **NUTRIZIONE**

- Gestione dei casi gravi di malnutrizione da parte del CREN (Centro Recupero ed educazione nutrizionale) di Ouagadougou
- Promozione della Politica Alimentare Nazionale per l'Infanzia ed il Bambino (ANB)
- Gruppi di apprendimento a beneficio delle madri e delle gestanti
- Sessioni di sensibilizzazione del pubblico generale

#### **WASH** (Acqua, Sanità e Igiene)

- Costruzione o riabilitazione di 45 pozzi
- Costruzione di un sistema di approvvigionamento di acqua potabile e supporto nella gestione dell'accesso all'acqua potabile e ai servizi igienici.
- Costruzione di 1.000 latrine familiari e 30 latrine pubbliche
- Fornitura di 1.000 dispositivi per il lavaggio delle mani a domicilio
- Sensibilizzare la popolazione sulle buone pratiche igieniche

#### **SVILUPPO RURALE**

- Formazione di gruppi di risparmio comunitario autogestiti
- Formazione delle donne nell'artigianato

” *Mi chiamo COMPAORE RAKIETA Vivo a Wapassi, un quartiere di Sakoula con la mia famiglia. Sono stato invitato dal mio amico a partecipare alle attività di GASPA (Gruppi di apprendimento e monitoraggio sulle pratiche di alimentazione infantile). Ho potuto imparare a preparare una polenta migliore per i miei figli. Allo stesso modo, frequentando questo gruppo, ho potuto integrare un'attività RPC (Risparmiare per il cambiamento).*

*Sono una giovane casalinga nella mia famiglia e ho quattro figli a carico, tre maschi e una femmina. La mia vita è occupata dalle solite mansioni per la mia famiglia.*

*È stato partecipando alle attività settimanali di RPC che ho capito che una donna può essere autonoma. Bisogna impegnarsi a risparmiare una piccola somma ogni settimana e affidarla al gruppo. Il mio contributo è stato fissato a 250 CFA\* a settimana per le attività RPC. Dopo 4 settimane di contributi ho potuto iniziare a contrarre piccoli prestiti.*

*Ho deciso di iniziare a produrre e vendere un piatto locale molto facile da cucinare e molto popolare tra la comunità, chiamato Baagbenda.*



*Baagbenda è un pasto locale a base di foglie di acetosa, riso, sorgo o mais accompagnato da arachidi e alcune spezie.*

*Ogni mattina, dopo le mie faccende domestiche, preparo Baagbenda per la vendita, al costo di 100 CFA per piatto venduto. Questo mi dà almeno 500 CFA di profitto al giorno. Nel mese il mio guadagno può ammontare a 15.000 CFA. È con questi soldi che contribuisco alle spese della famiglia e a sostenere anche le rette scolastiche dei miei figli. Questa attività mi permette di rimborsare i prestiti che prendo dal fondo RPC del nostro gruppo.*

*Sono molto grata a Morija per aver pensato alle donne della nostra zona alla periferia di Ouagadougou.*

*Viva MORIJA, viva il progetto RPC!*



\* 100 CFA = 1,5 EUR/CHF

# le donne hanno bisogno di noi

## Aiutiamole a far fronte



Con  
CHF/€ 9.-

*Consenti a una donna di essere formata e sostenuta per un anno, in un gruppo di risparmio e credito.*

Con  
CHF/€ 80.-

*Consenti a una donna di completare la formazione manageriale "Aumenta le tue vendite".*

Con  
CHF/€ 710.-

*Finanzi il reclutamento e la formazione di un nuovo facilitatore.*

**Aderendo a questo progetto, consenti a più di 6.500 donne di mobilitarsi per aumentare i loro risparmi e promuovere così lo sviluppo delle loro famiglie e dell'intera comunità.**

**morija**

DAL 1979

**Dona ora con  
TWINT!**

Scansiona il codice QR  
con l'app TWINT  
✓ Conferma importo e  
donazione



La vostra donazione  
è in buone mani

